





1X-E4-serie Bedieningshandleiding

Copyright	© 2011 UTC Fire & Security. Alle rechten voorbehouden.
Handelsmerken en patenten	CleanMe en de 1X-E4-serie naam en het logo zijn handelsmerken van UTC Fire & Security. Andere in dit document gebruikte handelsnamen kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van de fabrikanten of leveranciers van de betreffende producten.
Fabrikant	UTC Fire & Security (Africa), 555 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town 7405, PO Box 181 Maitland, Zuid-Afrika. EU-geautoriseerde vertegenwoordiger: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland.
Versie	Dit document is bedoeld voor 1X-E4-serie centrales met softwareversie 2.0 of hoger.
Certificatie	CE
Richtlijnen van de Europese Unie	1999/5/EC (R&TTE-richtlijn): Hierbij verklaart UTC Fire & Security dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van Richtlijn 1999/5/EC.
	2002/96/EC (WEEE-richtlijn): Producten die van dit waarmerk zijn voorzien, mogen in de Europese Unie niet bij het ongesorteerde gemeentefval worden gegooid. U kunt dit product retourneren aan uw plaatselijke leverancier op het moment dat u vergelijkbare nieuwe apparatuur aanschaft, of inleveren op een aangewezen inzamelpunt voor de juiste recycling. Meer informatie vindt u in: www.recyclethis.info .
	2006/66/EC (richtlijn betreffende accu's en batterijen): Dit product bevat een accu die in de Europese Unie niet bij het ongesorteerde gemeentefval gegooid mag worden. Raadpleeg de productdocumentatie voor specifieke informatie over accu's. De accu is van dit symbool voorzien. Op het symbool kunnen de volgende letters zijn aangebracht: Cd voor cadmium, Pb voor lood of Hg voor kwik. Voor de juiste recycling levert u de accu in bij uw plaatselijke leverancier of bij een aangewezen inzamelpunt. Meer informatie vindt u in: www.recyclethis.info .
Contactgegevens	Zie www.utcfireandsecurity.com voor contactgegevens.

Inhoud

Belangrijke informatie	ii
Adviserende berichten	ii
Aansprakelijkheidsbeperking	ii
Inleiding	1
Productenreeks	1
Bedieningsmodi	1
Overzicht centrale	2
Gebruikersinterface van de 1X-E4-centrale	2
Bediening en indicatie-LED's	3
Hoorbare indicatoren	7
Overzicht van statusmeldingen	7
Activering van signaalgever tijdens brandalarm	11
Bediening van de centrale	12
Gebruikersniveaus	12
Algemeen gebruikersniveau bewerking	12
Operator-niveaubewerking	15
Onderhoud	20
Regelgeving	21

Belangrijke informatie

Adviserende berichten

Adviserende berichten waarschuwen u voor condities of praktijken die ongewenste gevolgen kunnen hebben. De adviserende berichten die in dit document worden gebruikt, worden hieronder beschreven.

WAARSCHUWING: Waarschuwingsberichten adviseren u over gevaren die zouden kunnen leiden tot verwondingen of dodelijk letsel. Ze geven aan welke acties u moet nemen of vermijden om verwondingen of dodelijk letsel te voorkomen.

Let op: Let op-berichten adviseren u over mogelijke schade aan apparatuur. Ze geven aan welke acties u moet nemen of vermijden om de schade te voorkomen.

Opmerking: Opmerkingen adviseren u over het mogelijke verlies van tijd of inspanning. Ze geven aan hoe u dit verlies kunt voorkomen. Opmerkingen worden ook gebruikt voor het geven van belangrijke informatie die u moet lezen.

Aansprakelijkheidsbeperking

In overeenstemming met de toepasbare wetgeving zal UTCFS in geen geval aansprakelijk zijn voor enige winstderving of verlies van zakelijke mogelijkheden, verlies van gebruik, bedrijfsonderbreking, verlies van gegevens, of enige andere indirecte, bijzondere, incidentele of gevolgschade hetzij op basis van contract, onrechtmatige daden, productaansprakelijkheid, of anderszins. Omdat in sommige rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toelaatbaar is, geldt de bovenstaande beperking mogelijk niet voor u. In elk geval zal de totale aansprakelijkheid van UTCFS nooit hoger zijn dan de aanschafprijs van het product. De voorgaande beperking is geldig voor zover dit door de toepasselijke wetgeving is toegestaan, ongeacht of UTCFS op de hoogste is gesteld van de mogelijkheid van zulke schade en ongeacht of eventuele remedies niet voldoen aan hun oorspronkelijke opzet.

U bent verplicht het apparaat volgens deze handleiding, de toepasbare codes en de instructies van de bevoegde juridische autoriteiten te installeren.

Hoewel tijdens het voorbereiden van deze handleiding alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om een nauwkeurige inhoud te garanderen, aanvaardt UTCFS geen enkele verantwoordelijkheid voor fouten of weglatingen.

Inleiding

Dit is de bedieningshandleiding voor 1X-E4-serie conventionele centrales voor branddetectie en ontruiming. Lees deze instructies en alle verwante documentatie volledig door voordat u dit product in gebruik neemt.

Productenreeks

Het 1X-E4-serie omvat de hieronder weergegeven modellen.

Tabel 1: 1X-E4-serie modellen

Model	Beschrijving
1X-E4	Conventionele brandmeld- en ontruimcentrale voor vier groepen die vier ontruimingszones ondersteunt zonder alarmteller
1X-E4-NL	Conventionele brandmeld- en ontruimcentrale voor vier groepen die vier ontruimingszones ondersteunt met alarmteller

Bedieningsmodi

In onderstaande tabel vindt u de ondersteunde bedieningsmodi. De standaardbedieningsmodus is NEN 2575 met vier ontruimingszones.

Tabel 2: Bedieningsmodi

Bedieningsmodus	EN 54-13 optie [1]	Regio
NEN 2575 4E (standaard)	Beschikbaar [2]	Europese Unie
NEN 2575 2E	Beschikbaar	Europese Unie
NEN 2575 1E	Beschikbaar	Europese Unie

[1] EN 54-13 bewaking vereist compatibele systeembedrading en apparatuur en moet door de installateur in de configuratie van de centrale worden ingeschakeld.

[2] Vereist installatie van een 2010-1-SB-uitbreidingskaart (niet geleverd).

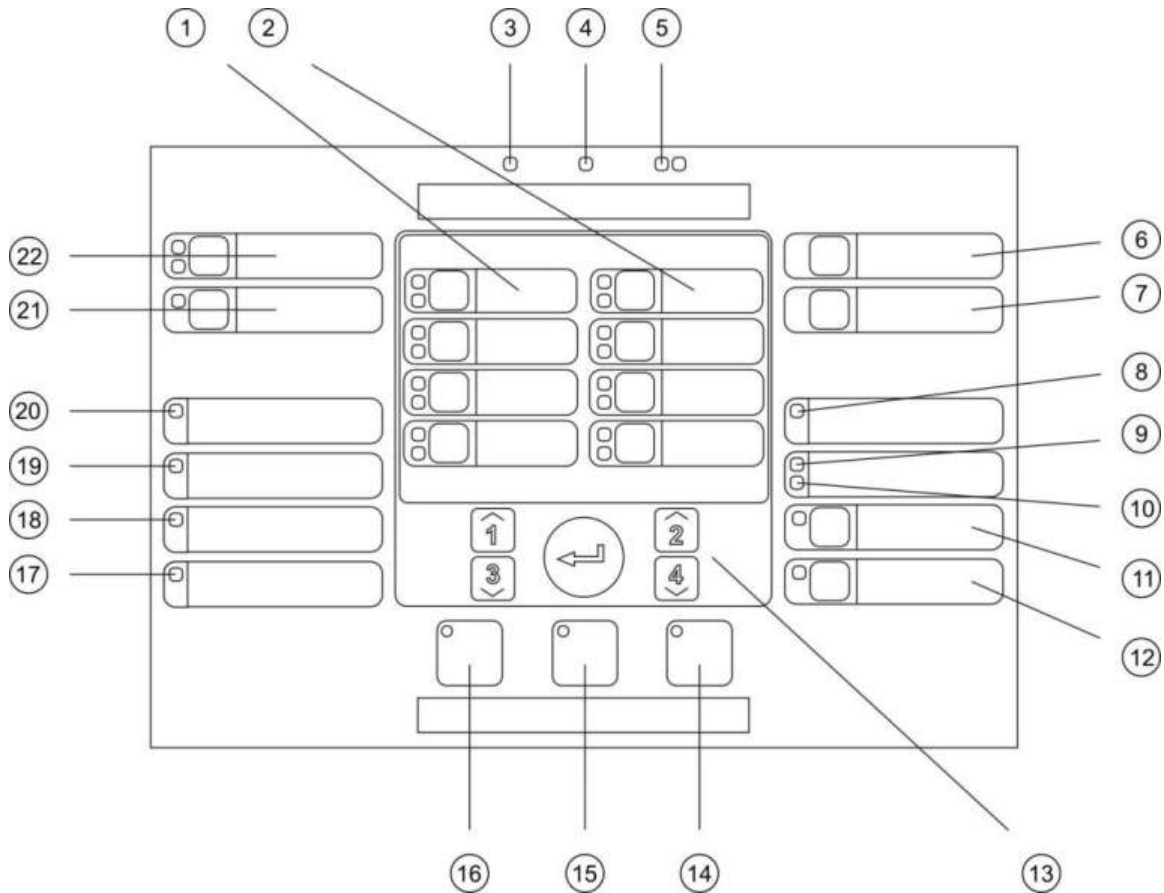
Aangezien de ingestelde bedieningsmodus niet zichtbaar is, moet u uw installatie- of onderhoudsbedrijf om deze uitgebreide configuratiegegevens vragen.

Overzicht centrale

Dit onderwerp biedt een inleiding in de gebruikersinterface van de centrale, de bedieningselementen en de indicatie-LED's.

Gebruikersinterface van de 1X-E4-centrale

Afbeelding 1: Gebruikersinterface van de 1X-E4-centrale



- | | |
|---|--|
| 1. Groepsknoppen en indicatie-LED's | 12. Knop Algemene test en indicatie-LED |
| 2. Ontruimingszoneknoppen en indicatie-LED's | 13. Configuratiebedieningselementen |
| 3. Indicatie-LED Voeding | 14. Knop en indicatie-LED Herstel |
| 4. Indicatie-LED Algemene storing | 15. Knop en indicatie-LED Stop zoemer |
| 5. Algemene indicatie-LED's Brand | 16. Knop Alle signaalgevers aan en indicatie-LED |
| 6. Knop Alle signaalgevers stop | 17. Indicatie-LED Storing systeem |
| 7. Knop Bevestigen | 18. Indicatie-LED Uit bedrijf |
| 8. Indicatie-LED Storing Network | 19. Indicatie-LED Aardfout |
| 9. Indicatie-LED Onderhoud detector | 20. Indicatie-LED Storing voeding |
| 10. Indicatie-LED Uitbreiding I/U Storing/Uit | 21. Knop en indicatie-LED Doormelding vertraging |
| 11. Algemene knop Gedeelte uit en indicatie-LED | 22. Knop en indicatie-LED Doormelding gestart |

Configuratieopties

Configuratie-opties kunnen resulteren in gewijzigde interfaceknoppen en indicatie-LED's. Zie Tabel 3 hieronder.

Tabel 3: Geconfigureerde wijzigingen voor interfaceknoppen en indicatie-LED's

Item	NEN 2575	NEN 2575 met EN 54-13
9	Onderhoud detector	Storing uitgang Storing/Uitgeschakeld

Bediening en indicatie-LED's

In de volgende tabel vindt u een overzicht van de bedieningselementen en indicatie-LED's van de centrale. De itemnummers verwijzen naar Afbeelding 1 op pagina 2.

Het is mogelijk dat de hier beschreven bedieningsfuncties niet voor alle gebruikers beschikbaar zijn. Meer informatie over de bediening van de centrale en toegangsrestricties vindt u in het onderwerp "Bediening van de centrale" op pagina 12.

Tabel 4: Bedieningselementen en indicatie-LED's

Item	Bedieningselement/ Indicatie-LED	Kleur indicatie- LED	Beschrijving
1	Groepsknoppen en indicatie-LED's	Rood/Geel	Schakelt een groep uit of test een groep (wanneer deze met de algemene knop Gedeelte uit of de algemene knop Test wordt ingedrukt). Een rode indicatie-LED geeft aan dat er in de overeenkomende groep een alarm is afgegaan. Een rood knipperende indicatie-LED geeft aan dat het alarm door een detector werd geactiveerd. Een rood brandende indicatie-LED geeft aan dat het alarm door een handbrandmelder werd geactiveerd. Een gele indicatie-LED geeft aan dat er in de overeenkomende groep een storing is, een test wordt uitgevoerd of een groep uitgeschakeld is. Als de gele LED knippert, is er een storing. Een geel brandende indicatie-LED geeft aan dat de groep uitgeschakeld is of getest wordt.

Item	Bedieningselement/ Indicatie-LED	Kleur indicatie- LED	Beschrijving
2	Ontruimingszone- knoppen en indicatie- LED's	Rood/Geel	<p>Schakelt de ontruimingszone uit of test deze (wanneer deze met de algemene knop Gedeelte uit of de algemene knop Test wordt ingedrukt).</p> <p>De rode indicatie-LED geeft aan dat er in de overeenkomende ontruimingszone een ontruimingsalarm is afgegaan.</p> <p>Als de gele LED knippert, is er een storing. Een geel brandende indicatie-LED geeft aan dat de ontruimingszone uitgeschakeld is of getest wordt.</p>
3	Indicatie-LED Voeding	Groen	Geeft aan dat het systeem correct is opgestart.
4	Indicatie-LED Algemene storing	Geel	Geeft een storing aan. De overeenkomende indicatie-LED van de groep, de melder of de functiestoring indicatie-LED knippert ook.
5	Algemene indicatie- LED's Brand	Rood	<p>Geeft een brandalarm aan.</p> <p>Knipperende indicatie-LED's geven aan dat het brandalarm door een detector werd geactiveerd.</p> <p>Continu brandende indicatie-LED's geven aan dat het brandalarm door een handbrandmelder werd geactiveerd.</p> <p>De overeenkomende indicatie-LED van het groepsalarm geeft de bron van het brandalarm aan.</p>
6	Knop Alle signaalgevers stop	Geel	Stopt de signaalgevers in alle ontruimingszones.
7	Knop Bevestigen	Geel	Bevestigt een ontruimingsalarm (wanneer deze tegelijk met de overeenkomende ontruimingszoneknop of de knop Alle signaalgevers aan wordt ingedrukt).
8	Indicatie-LED Storing Netwerk	Geel	<p>De centrale is niet aangesloten op het brandmeldnetwerk als deze LED uit is.</p> <p>Een indicatie-LED die elke 10 seconden knippert, geeft aan dat de centrale is aangesloten op het brandmeldnetwerk.</p> <p>Als de LED 30 seconden lang continu brandt, toont de centrale plaatselijke informatie.</p> <p>Een knipperende indicatie-LED geeft een netwerkstoring aan.</p>
9	Indicatie-LED Onderhoud detector	Geel	<p>Geeft een storing aan van detectoren waaraan onderhoud moet worden uitgevoerd (alleen detectoren die compatibel zijn met CleanMe).</p> <p>De centrale zal aangeven in welke groep de detectoren zich bevinden die onderhoud nodig hebben, d.m.v. een knipperende gele indicatie-LED in de groep.</p>

Item	Bedieningselement/ Indicatie-LED	Kleur indicatie- LED	Beschrijving
	— of — Indicatie-LED Storing uitgang Storing/ Uitgeschakeld		Een knipperende indicatie-LED geeft een storing aan in het circuit van de storingsmeldinguitgang. Een continu brandende indicatie-LED geeft aan dat de functie is uitgeschakeld. (voor EN 54-13-configuraties.)
10	Indicatie-LED Uitbreiding I/U Storing/Uit	Geel	Geeft aan dat er in een geïnstalleerde uitbreidingskaart een storing is opgetreden of dat een geïnstalleerde uitbreidingsmodule uitgeschakeld is. Een knipperende indicatie-LED geeft een storing in een uitbreidingskaart aan. Als de indicatie-LED continu brandt, geeft dit aan dat er een uitbreidingskaart is uitgeschakeld.
11	Algemene knop Gedeelte uit en indicatie-LED	Geel	Schakelt een groep, ontruimingszone, doormelding, storingsmelding (voor NEN 2575 met EN 54-13-supervisie) of I/O-uitbreidingskaarten uit (wanneer deze tegelijk met de overeenkomende knop wordt ingedrukt). Als de Algemene indicatie-LED Gedeelte uit en de gele indicatie-LED voor de overeenkomende groep, ontruimingszone, of doormelding, storingsmelding (voor NEN 2575 met EN 54-13-supervisie) of I/O-uitbreiding continu branden, dan geeft dit een uitschakeling aan.
12	Knop Algemene test en indicatie-LED	Geel	Test een groep, ontruimingszone of doormeldapparatuur (wanneer deze tegelijk met de overeenkomende knop wordt ingedrukt). Een continu brandende indicatie-LED Algemene test en een gele indicatie-LED voor overeenkomende groep, ontruimingszone of doormelding duidt op een test.
13	Numerieke toetsen en knop Enter	Nvt	Gebruikt voor het invoeren van het operator-gebruikerwachtwoord. U kunt de knop Enter ook gebruiken voor het uitschakelen van I/U-uitbreidingsmodules (indien deze tegelijk met algemene knop Gedeelte uit of de knop Test wordt ingedrukt). Voor centrales in een netwerk met herhaalpaneelfunctionaliteit, wordt de knop Enter gebruikt om lokale centralegebeurtenissen te tonen.
14	Herstelknop	Geel	Herstelt de centrale en wist alle huidige systeemgebeurtenissen (uitgezonderd de storingsmeldingen van de I/U-uitbreidingskaart). Als de indicatie-LED continu brandt, geeft dit aan dat het operator gebruikersniveau actief is (zie “Gebruikersniveaus” op pagina 12).

Item	Bedieningselement/ Indicatie-LED	Kleur indicatie- LED	Beschrijving
15	Knop en indicatie- LED Stop zoemer	Geel	Schakelt de zoemer van de centrale uit en bevestigt alle huidige gebeurtenissen. Als de indicatie-LED continu brandt, geeft dit aan dat alle huidige gebeurtenissen bevestigd zijn.
16	Knop Alle signaalgevers aan en indicatie-LED	Rood	Activeert de signaalgevers in alle ontruimingszones (indien deze tegelijk met knop Bevestigen wordt ingedrukt). Als u op de knop Alle signaalgevers stop drukt, stoppen alle signaalgevers. Als de indicatie-LED continu brandt, geeft dit aan dat de signaalgevers actief zijn (aan)
17	Indicatie-LED Storing systeem	Geel	Geeft een storing in de processor van de centrale aan.
18	Indicatie-LED Uit bedrijf	Geel	Geeft aan dat de voeding van de centrale ervoor zorgt dat groepen en ingangen voor branddetectie buiten bedrijf zijn. Andere systeemfuncties blijven in bedrijf (waaronder activering van het netwerk en van de netwerkuitgang). Een continu brandende gele indicatie-LED geeft aan dat er geen netvoeding is en de accuspanning onvoldoende is. Een knipperende gele indicatie-LED geeft aan dat de netvoeding onvoldoende is en dat er geen accuspanning is.
19	Indicatie-LED Aardfout	Geel	Geeft een aardingsfout aan.
20	Indicatie-LED Storing voeding	Geel	Geeft aan dat er een storing in de voedingseenheid is opgetreden. Een knipperende indicatie-LED geeft een storing in de accu of de accuzekering aan. Een continu brandende indicatie-LED geeft aan dat er een storing in de voeding of netspanningszekering is opgetreden.
21	Knop en indicatie- LED Doormelding vertraging	Geel	Schakelt de eerder ingestelde doormeldvertraging in of uit. Als de indicatie-LED continu brandt, is er een doormeldvertraging ingeschakeld. Een knipperende indicatie-LED geeft aan dat er een doormeldvertraging aan het aftellen is (doormelding zal worden geactiveerd zodra de geconfigureerde vertraging is verstreken).

Item	Bedieningselement/ Indicatie-LED	Kleur indicatie- LED	Beschrijving
22	Knop en indicatie- LED Doormelding gestart	Rood/Geel	<p>Annuleert een ingestelde vertraging en activeert de doormelding.</p> <p>Als de rode indicatie-LED continu brandt, geeft dit aan dat de doormelding is geactiveerd. Een continu brandende rode indicatie-LED geeft aan dat het doormeldsignaal is bevestigd door de externe centrale.</p> <p>Als de gele LED knippert, is er een storing. Als de gele indicatie-LED continu brandt, geeft dit aan dat de functie is uitgeschakeld of wordt getest.</p>

Hoorbare indicatoren

De zoemer van de centrale fungeert als hoorbare indicator voor het signaleren van systeemgebeurtenissen. Deze kan een ononderbroken of een onderbroken toon laten horen.

Tabel 5: Hoorbare indicaties

Aanduiding	Beschrijving
De zoemer van de centrale klinkt continu	Geeft een brandalarm of een systeemstoring aan
De zoemer van de centrale klinkt met onderbrekingen	Geeft alle overige storingen aan

Overzicht van statusmeldingen

Dit gedeelte bevat een overzicht van de standaardstatusmeldingen van de centrale.

Stand-by (normale status)

Stand-by, of normale status, wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Voeding: Continu aan.
- Indicatie-LED Doormelding vertraging: Continu aan indien een doormeldingvertraging geactiveerd is.
- Zoemer centrale: Uit.

Brand

De status van het brandalarm wordt als volgt aangegeven:

- Algemene brand indicatie-LED's: Knipperen als het alarm door een automatische detector geactiveerd wordt. Brandt continu als het alarm door een handbrandmelder geactiveerd wordt.
- LED-indicatie Groep: Knippert rood als het alarm door een detector geactiveerd wordt. Brandt continu rood als het alarm door een handbrandmelder geactiveerd wordt. Toont de groepen met actief alarm.
- Indicatie-LED Ontruimingszone: Continu branden geeft aan dat er signaalgevers actief zijn in deze zones (klinken).
- Indicatie-LED Alle signaalgevers aan brandt continu (als alle ontruimingszones actief zijn).
- Indicatie-LED Doormelding vertraging: Knippert langzaam als een doormeldvertraging geactiveerd is (aan het aftellen). Knippert snel als een uitgebreide doormeldvertraging geactiveerd is (aan het aftellen).
- Indicatie-LED Doormelding start: Knippert als de doormelding wordt geactiveerd. Een continu brandende indicatie-LED geeft aan dat het doormeldsignaal is bevestigd door de externe centrale.
- Zoemer centrale: Continu klinkend.

Alarmen die door een handbrandmelder worden geactiveerd krijgen voorrang op alarmen die door een automatische detector worden geactiveerd. Als beide melders een alarm activeren, branden de indicatie-LED's Brand en de indicatie-LED's van de groep continu.

Evacuatie

In ontruimingsstatus activeert de centrale de signaalgevers zonder detectie van een groepsalarm. De status wordt aangegeven zoals hieronder wordt beschreven:

- Indicatie-LED Ontruimingszone: Continu branden geeft aan dat er signaalgevers actief zijn in deze zones (klinken)
- Indicatie-LED Alle signaalgevers aan: Continu branden (als alle ontruimingszones zijn geactiveerd)
- Zoemer centrale: Continu klinkend

Storing

De status van een storing wordt als volgt aangegeven:

Algemene storingsindicatie:

- Indicatie-LED Algemene storing: Knipperend.
- Indicatie-LED corresponderende groep, ontruimingszone, functie of apparaatstoring: Knippert geel.
- Zoemer centrale: Klinkt met een onderbroken toon.

Indicatie storing in de netvoeding en/of netspanningzekering:

- Indicatie-LED Algemene storing: Knipperend.
- Indicatie-LED Storing voeding: Continu aan.
- Zoemer centrale: Klinkt met een onderbroken toon.

Indicatie storing in de batterijvoeding en/of batterijzekering:

- Indicatie-LED Algemene storing: Knipperend.
- Indicatie-LED Storing voeding: Knipperend.
- Zoemer centrale: Klinkt met een onderbroken toon.

Indicatie Aardfout:

- Indicatie-LED Algemene storing: Knipperend.
- Indicatie-LED Aardfout: Continu aan.
- Zoemer centrale: Klinkt met een onderbroken toon.

Opmerking: Neem contact op met uw installatie- of onderhoudsbedrijf om de oorzaak van alle storingen te onderzoeken.

Uitschakelingen

Uitgeschakelde groepen worden als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Corresponderende LED-indicatie Groep: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Uitgeschakelde ontruimingszones worden als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Indicatie-LED Ontruimingszone: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Uitgeschakelde doormeldingen worden als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Indicatie-LED doormelding: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Uitgeschakelde uitbreidingskaarten worden als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- I/O indicatie-LED: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Uitgeschakelde storingsmelding (indien geconfigureerd) wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Indicatie-LED Storingsmelding: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Test

Een groep die getest wordt, wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene test: Continu aan.
- Corresponderende LED-indicatie Groep: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Een ontruimingszonetest wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene test: Continu aan.
- Ontruimingszone: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Een doormeldtest wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene test: Continu aan.
- Indicatie-LED Doormelding start: Continu aan geel.
- Zoemer centrale: Uit.

Uit bedrijf

De centrale is uit bedrijf wanneer er onvoldoende of geen netspanning of accuspanning is. Groeps- en ingangsdetectie is niet actief, maar de rest van het systeem is ingeschakeld. In deze toestand kan de centrale netwerkgebeurtenissen ontvangen welke de uitgangen activeert.

Uit bedrijf wordt als volgt aangegeven:

- Uit bedrijf LED: Continu aan.
- Indicatie-LED Storing voeding: Knippert als er geen netvoeding is en de accuspanning onvoldoende is. Brandt continu als er onvoldoende netvoeding is of als er geen accuspanning wordt gedetecteerd.
- Zoemer centrale: Klinkt met een onderbroken toon.

De Uit bedrijf-mode wordt vergrendeld. Wanneer de voeding wordt hersteld, moet de centrale worden gereset om deze storing te verwijderen.

Opmerking: Wanneer de centrale *Uit bedrijf* aangeeft, dan is uw brandmeld- en ontruimingssysteem deels inactief en uw locatie niet goed beveiligd. Neem contact op met uw installatie- of onderhoudsbedrijf om de oorzaak van alle aangegeven storingen te onderzoeken.

Activering van signaalgever tijdens brandalarm

De door een brandalarm in branddetectiegroep 1 t/m 4 geactiveerde signaalgevers die zich in ontruimingszones bevinden, worden zoals hieronder is aangegeven door de bedieningsmode van de centrale bepaald.

Tabel 6: Activering van signaalgever tijdens brandalarm

Bedieningsmodus	Activering van signaalgever
NEN 2575 met vier ontruimingszones	Signaalgevers in ontruimingszone 1 worden door een brandalarm in groep 1 geactiveerd.
	Signaalgevers in ontruimingszone 2 worden door een brandalarm in groep 2 geactiveerd.
	Signaalgevers in ontruimingszone 3 worden door een brandalarm in groep 3 geactiveerd.
	Signaalgevers in ontruimingszone 4 worden door een brandalarm in groep 4 geactiveerd.
NEN 2575 met twee ontruimingszones	Signaalgevers in ontruimingszone 1 worden door een brandalarm in groep 1 en groep 2 geactiveerd.
	Signaalgevers in ontruimingszone 2 worden door een brandalarm in groep 3 en groep 4 geactiveerd.
NEN 2575 met een ontruimingszone	Alle signaalgevers worden tegelijkertijd door een brandalarm in elke willekeurige groep geactiveerd

Bediening van de centrale

Gebruikersniveaus

Voor uw veiligheid zijn de toegangsmogelijkheden van enkele functies van dit product met toegangsniveaus beperkt. De toegangsprivileges voor elk toegangsniveau worden hieronder beschreven.

Openbare gebruiker

Het algemene gebruikersniveau is het standaard gebruikersniveau. Op dit niveau zijn basis bedieningshandelingen mogelijk, zoals het reageren op een brandalarm of storingswaarschuwing van de centrale. Er is geen wachtwoord vereist.

Zie “Algemeen gebruikersniveau bewerking” hieronder voor meer informatie.

Operator gebruiker

Op dit niveau zijn extra bedieningshandelingen mogelijk om het systeem te besturen of onderhoud uit te voeren. Dit toegangsniveau is gereserveerd voor geautoriseerde gebruikers die training in het bedienen van de centrale hebben gehad.

Het standaard wachtwoord voor de operator/onderhoudsgebruiker is 2222.

Zie “Operator-niveaubewerking” op pagina 15 voor meer informatie.

Dit is een beperkt gebruikersniveau, beschermd door een wachtwoordbeveiliging. Om toegang te krijgen tot het operator-gebruikerniveau, voert u het corresponderende wachtwoord in via het numerieke toetsenbord en bevestigt deze met Enter.

Als er een lange pieptoon klinkt en de Herstel indicatie-LED continu brandt, betekent dit dat het correcte wachtwoord werd ingevoerd en dat operator-gebruikerniveau actief is. Drie korte pieptonen en een knipperende Algemene storing indicatie-LED geven aan dat er een onjuist wachtwoord werd ingevoerd.

De centrale sluit een operator-gebruikersniveau automatisch af en keert terug naar het openbare gebruikersniveau zodra er gedurende 5 minuten geen knoppen zijn ingedrukt.

Opmerking: Er is een toegangssleutel-optie beschikbaar voor de centrale. De sleutelschakelaar bevindt zich op het deksel van de centrale. Bij deze optie moet ofwel de sleutel, ofwel het wachtwoord worden gebruikt voor toegang tot het operator-gebruikerniveau.

Algemeen gebruikersniveau bewerking

Algemeen gebruikersniveaubewerkingen zijn bewerkingen die door elke gebruiker kunnen worden uitgevoerd. Er is geen wachtwoord vereist om handelingen op dit niveau uit te voeren.

Met een algemeen niveaubewerking kunt u:

- Een systeemgebeurtenis bevestigen en de zoemer van de centrale stoppen
- Een ontruimingsalarm activeren
- Een actieve doormeldvertraging annuleren
- Indicatie-LED's van centrale en interne zoemer testen
- Alleen lokale indicaties weergeven (voor centrales met herhaalpaneelfunctionaliteit)

Een systeemgebeurtenis bevestigen en de zoemer van de centrale stoppen

Om een systeemgebeurtenis te bevestigen en de interne zoemer te stoppen drukt u op de knop Stop zoemer.

Als de indicatie-LED Stop zoemer continu brandt, geeft dit aan dat de zoemer gestopt werd en dat alle huidige gebeurtenissen bevestigd werden.

Ontruimingsalarm activeren

Als u een ontruimingsalarm in alle ontruimingszones wilt activeren, druk dan op de knop Alle signaalgevers aan en vervolgens op de knop Bevestigen.

Als u een ontruimingsalarm in een enkele ontruimingszone wilt activeren, druk dan op de knop van de overeenkomende ontruimingszone en vervolgens op de knop Bevestigen.

Actieve doormeldvertraging annuleren

Als een doormeldvertraging is ingeschakeld en actief is, druk dan op de knop Doormelding aan of de knop Doormelding vertraging om de vertraging te annuleren en de doormelding onmiddellijk te activeren.

Een doormeldvertraging wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Doormelding vertraging continu brandend: Een vertraging is ingeschakeld
- Indicatie-LED Doormelding vertraging knipperend tijdens een brandmelding: Een geconfigureerde vertraging is actief. Doormelding wordt geactiveerd wanneer de geconfigureerde vertraging is verstreken of wanneer de vertraging wordt geannuleerd.

Een door een handbrandmelder geactiveerd brandalarm heeft voorrang op elke willekeurige ingestelde vertraging en activeert onmiddellijk de doormelding.

Indicatie-LED's van de centrale en zoemer van de centrale testen

Om de indicatie-LED en de zoemer van de centrale te testen, drukt u de knop Test in en houdt u deze 3 seconden of langer ingedrukt.

De test wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene storing: Knipperend.
- Indicatie-LED Storing Systeem: Knipperend.

- Alle overige LED's: Continu aan.
- Zoemer centrale: Continu klinkend.

De test duurt net zolang als de knop Test wordt ingedrukt (met een automatische time-out van twaalf seconden). Wanneer de test voltooid is, keert de centrale terug naar de eerdere toestand.

Opmerking: Apparatuur die op het storingsrelais van de centrale zijn aangesloten, worden tijdens deze test ook geactiveerd.

Alleen lokale aanduidingen weergeven

Voor centrales in een ontruimingsnetwerk en met herhaal paneel functionaliteit wordt een aanduiding geactiveerd als de functie is geactiveerd voor een centrale die in het netwerk is herhaald. Voor meldergroepindicaties die algemeen zijn in het ontruimingsnetwerk, is het niet nodig om dit te herhalen voor andere centrales en hun meldgroepindicaties weer te geven.

Daarom wordt op alle centrales de lokale en externe informatie weergegeven. Als u alleen lokale status moet weergeven in een centrale:

- Houd de Enter-knop ten minste 3 seconden ingedrukt.
- Een niet-knipperende indicatie-LED Storing Netwerk geeft aan dat de externe netwerkindicaties momenteel zijn uitgeschakeld.
- Alleen lokale informatie wordt 30 seconden lang weergegeven. Hierna schakelt de indicatie-LED Storing Netwerk zich uit en toont de centrale algemene (lokale en externe) informatie op basis van de configuratie.

Voorbeeld 1

Als u een ontruimingssysteem van acht groepen hebt met twee ontruimingscentrales van vier groepen waarbij beide panelen elkaar herhalen en u moet bepalen welk paneel een voedingsstoring heeft, moet u drie seconden lang Enter ingedrukt houden. Voor de centrale zonder voedingsstoring zal de voedingsstoringsindicatie worden uitgeschakeld.

Voorbeeld 2

Als u een ontruimingssysteem van acht groepen hebt met twee ontruimingscentrales van 4 groepen die elkaar niet herhalen, dan heeft het ene paneel een bereik van 1 t/m 4 en het andere paneel een groepsbereik van 4 t/m 7. De deling van groep 4 staat het activeren van ontruimingsgebied 4 en 1 op de ene centrale en gebeurtenissen van groep 4 op de andere centrale toe.

Als een defect apparaat een vals alarm veroorzaakt in groep 4 van paneel 1, kunt u dit uitschakelen en een deel van de detectie actief houden (groep 4 van paneel 2 blijft in werking). De gele indicatie-LED van groep 4 wordt geactiveerd voor beide panelen. Hierna zal een alarm in groep 4 van paneel 2 beide panelen activeren en gaan de rode en gele indicatie-LED's van groep 4 in beide panelen branden.

Als u Enter 3 seconden lang ingedrukt houdt in paneel 1, gaat de rode indicatie-LED van groep 4 uit om aan te geven dat centrale groep 4 heeft uitgeschakeld. Op dit punt weet u dat het alarm voor groep 4 van paneel 2 geldt. U kunt dit

bevestigen door Enter in paneel 2 drie seconden lang ingedrukt te houden. In dit geval gaat de gele indicatie-LED uit.

Operator-niveaubewerking

Het operator-niveau is beveiligd met een wachtwoord en gereserveerd voor geautoriseerde gebruikers die een training in het gebruik van de centrale hebben gevolgd voor de bediening en onderhoud ervan. Het standaard operator-gebruikerswachtwoord is 2222.

De taken die in onderwerp “Algemeen gebruikersniveau bewerking” op pagina 12 zijn opgenomen, vindt u ook op toegangsniveau 2.

In dit gebruikersniveau kunt u het volgende doen:

- De centrale herstellen
- Signaalgevers stoppen of opnieuw starten
- Geconfigureerde doormeldvertraging inschakelen of uitschakelen
- Een geconfigureerde uitgebreide doormeldvertraging in- of uitschakelen
- Een groep testen
- Een groep in- of uitschakelen
- Signaalgevers ontruiming testen
- Signaalgevers ontruiming in- of uitschakelen
- Doormelding testen
- Doormelding in- of uitschakelen
- Overige functies (alle uitbreidingsborden en storingsmeldinguitgangen in NEN 2575 met EN 54-13 bewakingsmode) in- of uitschakelen

Centrale opnieuw instellen

Opmerking: Onderzoek alle alarmen en systeemstoringen voordat u de centrale opnieuw instelt.

Als u de centrale wilt herstellen en alle huidige systeemgebeurtenissen wissen, drukt u op de knop Herstel. Systeemgebeurtenissen die nog niet zijn verholpen, blijven gemarkeerd nadat het herstelproces is voltooid.

Signaalgevers stoppen of opnieuw starten

Om de signaalgevers te stoppen, drukt u op de knop Alle signaalgevers stop. Om gestopte signaalgevers opnieuw te starten, drukt u op de knop Alle signaalgevers aan en vervolgens op de knop Bevestigen. Als de indicatie-LED Alle signaalgevers aan continu brandt, zijn alle signaalgevers actief (klinken).

Opmerking: De functionaliteit van signaalgevers wordt door uw systeemconfiguratieinstellingen bepaald. U kunt de signaalgevers zodanig instellen dat gestopte signaalgevers die door een brandalarm worden geactiveerd, automatisch opnieuw worden gestart als er een andere brandalarmgebeurtenis in een nieuwe groep is gedetecteerd. Neem contact op met de installateur van uw brand- of ontruimingsalarmsysteem of uw onderhoudsbedrijf om uw configuratiegegevens te controleren.

Geconfigureerde doormeldvertraging inschakelen of uitschakelen

Om een geconfigureerde doormeldvertraging in te schakelen, drukt u op de knop Doormeldvertraging. Druk opnieuw op de knop om de vertraging uit te schakelen.

Opmerking: De beschikbaarheid van deze functie is afhankelijk van de configuratie en de functionaliteit ervan kan per groep verschillen. Neem contact op met het installatie- of onderhoudsbedrijf van uw brandmeldsysteem om uw configuratiegegevens te bevestigen.

Schakel een geconfigureerde uitgebreide doormeldvertraging (verkenningstijd) in of uit

Als dit zodanig geconfigureerd is, wordt de uitgebreide doormeldvertraging op hetzelfde moment in- of uitgeschakeld als de standaard doormeldvertraging.

De uitgebreide doormeldvertraging wordt de actieve vertraging wanneer de signaalgevers worden gestopt (door op de knop Alle signaalgevers stop te drukken) en blijven uit wanneer de standaard doormeldvertragingstijd verstreken is.

De uitgebreide waarschuwingsvertraging wordt de actieve vertraging wanneer er terwijl de standaard waarschuwingsvertragingstijd verstrijkt een uitgebreide waarschuwingsvertragingsschakelaar wordt geactiveerd.

Groep testen

Om een groep te testen, drukt u op de knop Algemene test en vervolgens op de overeenkomende groepsknop. Er kunnen maximum vier groepen tegelijkertijd worden getest.

Als een groep wordt getest, wordt dit als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene test: Continu aan.
- LED-indicatie Groep: Continu aan geel.

Wanneer een alarm in een groep die wordt getest, wordt geactiveerd:

- Indicatie-LED's voor groepsalarmen branden continu of knipperen, afhankelijk van de bron van het alarm.
- De doormeldfunctie en andere groepsafhankelijke functies worden niet geactiveerd.
- Tenzij anders geconfigureerd, worden de signaalgevers 5 seconden lang geactiveerd en brandt de indicatie-LED Alle signaalgevers Aan continu (optioneel).

- Tenzij anders geconfigureerd klinkt de zoemer van de centrale continu (zie opmerking).
- Na vijf seconden wordt de centrale automatisch opnieuw ingesteld en worden de alarmen in de geteste groep hersteld.

Om de test te beëindigen drukt u op de knop Test en vervolgens nog een keer op de knop Groep.

Als er in een andere groep die niet getest wordt een brandalarm afgaat, reageert de centrale zoals in de configuratieinstellingen is vastgelegd op de alarmgebeurtenis.

Opmerking: U kunt de zoemer en signaalgevers van de centrale zodanig configureren dat ze niet klinken wanneer er in een geteste groep een alarm wordt geactiveerd. Neem contact op met het installatie- of onderhoudsbedrijf van uw brandmeldsysteem om uw configuratiegegevens te bevestigen.

Een groep in- of uitschakelen

Om een groep uit te schakelen, drukt u op de Algemene knop Gedeelte uit en vervolgens op de overeenkomende knop Groep.

Een uitgeschakelde groep wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- LED-indicatie Groep: Continu aan geel.

Om de groep in te schakelen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens nog een keer op de knop Groep. Als een uitgeschakelde groep een apparaat met een geactiveerd alarm bevat, wordt de groep pas ingeschakeld als de centrale is hersteld.

Opmerking: Er worden geen brandalarmen afgegeven of storingen gemeld voor uitgeschakelde groepen.

Signaalgevers ontruiming testen

Om de signaalgevers voor ontruiming te testen, drukt u op de knop Algemene test en vervolgens op de knop Ontruimingszone.

De signaalgevers voor ontruiming kunnen alleen worden getest wanneer de centrale in de stand-by mode staat.

De test wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene test: Continu aan.
- Indicatie-LED Ontruimingszone: Knipperend (3 seconden aan, 5 seconden uit) tijdens de duur van de test.
- Indicatie-LED Alle signaalgevers aan: Knipperend (3 seconden aan, 5 seconden uit) tijdens de duur van de test (als alle ontruimingszones in de test zijn opgenomen).
- Indicatie-LED Ontruimingszone: Continu aan geel.

- De signaalgevers voor ontruiming laten gedurende de test een hoorbaar testsignaal (3 seconden aan, 5 seconden uit) klinken waarbij geen gebruik wordt gemaakt van een geconfigureerde vertraging.

Om de test te beëindigen, drukt u op de knop Algemene test en vervolgens nog een keer op de knop Ontruimingszone.

Als er een brandalarm afgaat, sluit de centrale de test af en reageert het zoals in de configuratieinstellingen is vastgelegd voor een alarm.

Signaalgevers uitschakelen of signaalgevers inschakelen

Om de signaalgevers voor ontruiming te testen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens op de knop Ontruimingszone. De signaalgevers voor ontruiming kunnen alleen worden uitgeschakeld wanneer de centrale in de standby mode staat.

Uitgeschakelde signaalgevers voor ontruiming worden als volgt aangeduid:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Indicatie-LED Ontruimingszone: Continu aan geel.

Om de signaalgevers in te schakelen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens nog een keer op de knop Ontruimingszone.

Opmerking: Uitgeschakelde signaalgevers voor ontruiming werken niet of geven storingen aan.

Doormeldapparatuur testen

Opmerking: Breng de brandweer altijd op de hoogte van een eventuele geplande test van de doormeldapparatuur.

Om de doormeldingsfunctie te testen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens op de knop Doormelding aan.

De test wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemene test: Continu aan.
- Indicatie-LED's Doormelding aan: Knipperend rood (3 seconden aan, 5 seconden uit) en knipperend geel.
- Doormelduitgangen: Testsignaal (3 seconden aan, 5 seconden uit)

Om de test te beëindigen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens nog een keer op de knop Doormelding aan.

Als er een brandalarm afgaat, sluit de centrale de test af en reageert het zoals in de configuratieinstellingen is vastgelegd voor een alarm.

Doormelding in- of uitschakelen

Om de doormeldingsfunctie uit te schakelen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens op de knop Doormelding aan.

Uitgeschakelde doormeldingen worden als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Indicatie-LED Doormelding start: Continu aan geel.

Om de doormeldingsfunctie in te schakelen, drukt u op de algemene knop Gedeelte uit en vervolgens nog een keer op de knop Doormelding aan.

Opmerking: Uitgeschakelde doormeldapparatuur geeft geen storing en reageert niet als er een brandalarm afgaat.

Overige functies uitschakelen of inschakelen

Het volgende kan ook zijn uitgeschakeld:

- Alle geïnstalleerde uitbreidingskaarten (indien geconfigureerd)
- Storingsmeldinguitgang (indien geconfigureerd)

Als u een van deze opties wilt uitschakelen, houdt u de knoppen 1 en 3 ten minste 3 seconden ingedrukt om de optie die u wilt uitschakelen te selecteren (de corresponderende LED knippert), en drukt u vervolgens op Enter om de uitschakeling te bevestigen.

Uitschakeling wordt als volgt aangegeven:

- Indicatie-LED Algemeen uit: Continu aan.
- Corresponderende LED: Continu aan geel.

Als u een uitgeschakelde optie wilt inschakelen, houdt u de Algemene knop Gedeelte uit ten minste 3 seconden ingedrukt, drukt u op de knoppen 1 en 3 om de optie te selecteren die u wilt inschakelen en drukt u vervolgens op Enter.

Opmerking: Uitgeschakelde uitbreidingskaarten werken niet en geven geen storingen aan.

Onderhoud

Voer de volgende onderhoudstaken uit om ervoor te zorgen dat uw brandalarmsysteem correct functioneert en voldoet aan alle vereiste Europese regelgeving en lokale regels.

Opmerking: Zorg voordat u tests uitvoert ervoor dat de doormelding uitgeschakeld is of dat de brandweer van de tests op de hoogte is gesteld.

Driemaandelijks onderhoud

Neem contact op met uw installatie- of onderhoudsbedrijf om een driemaandelijkse inspectie van het brandalarmsysteem uit te voeren.

Tijdens de inspectie moet ten minste één melder per groep worden getest en moet worden gecontroleerd of de centrale op alle storingen en alarmgebeurtenissen reageert. Controleer de voeding en de accuspanning van de centrale.

Jaarlijks onderhoud

Neem contact op met uw installatie- of onderhoudsbedrijf om een jaarlijkse inspectie van het brandmeldsysteem uit te voeren.

Tijdens de inspectie moeten alle systeemapparaten worden getest en moet worden gecontroleerd of de centrale op alle storingen en alarmgebeurtenissen reageert. Alle elektrische aansluitingen moeten visueel worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat deze goed bevestigd zijn en dat ze niet beschadigd en goed beschermd zijn.

Reinigen

Houd de binnen- en buitenzijde van de centrale schoon. Reinig de buitenzijde zo nu en dan met een licht vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen met oplosmiddel. Reinig de binnenkant van de behuizing niet met vloeibare schoonmaakmiddelen.

Regelgeving

Europese normen voor brandcontrole- en brandmeldapparatuur

De 1X-E4-serie conventionele centrales voor brand- en ontruimingsalarmen voor vier groepen is ontworpen in overeenstemming met de Europese normen EN 54-2, EN 54-4 en NEN 2575.

Daarnaast voldoet de centrale aan de volgende optionele vereisten uit de norm EN 54-2.

Tabel 7: Optionele vereisten EN 54-2

Optie	Beschrijving
7.8	Uitgang naar brandalarmmelders [1]
7.9.1	Uitgang naar doormeldapparatuur
7.9.2	Alarmbevestigingsingang van doormeldapparatuur
7.11	Vertragingen naar uitgangen
7.13	Alarmteller [2]
8.4	Totale uitval van voeding
8.9	Uitgang naar storingsdoormeldapparatuur [3]
10	Testconditie

[1] Invoer en uitvoer op de optionele 2010-1-SB uitbreidingskaart ondersteunen niet de optionele vereiste van EN 54-2 clausule 7.8 en dienen niet gebruikt te worden voor brandalarmapparaten

[2] Alleen voor het model 1X-E4-NL

[3] Alleen NEN 2575 met EN 54-13 bewakingsmode

EN 54-13 Europese compatibiliteitsevaluatie van systeemonderdelen

Deze centrales maken deel uit van een gecertificeerd systeem zoals omschreven door de EN 54-13-norm bij een installatie en configuratie voor EN 54-13-bediening, zoals beschreven door de fabrikant in de overeenkomende installatiedocumentatie.

Neem contact op met uw installatie- of onderhoudsbedrijf om te bepalen of uw brandmeldsysteem voldoet aan deze norm.

Europese normen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit

Deze centrales zijn ontworpen in overeenstemming met de volgende Europese normen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit:

- EN 60950-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Richtlijn CPD (Construction Products Directive)

Certificatie	CE
Certificatie-instelling	0832
Certificaatnummers	
1X-E4	0832-CPD-1223
1X-E4-NL	0832-CPD-1223
Productiejaar	De eerste vijf cijfers van het serienummer van uw product geven productiejaar en -dag aan in de indeling JJDDD (zie het productidentificatielabel)
Fabrikant	UTC Fire & Security (Africa), 555 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town 7405, PO Box 181 Maitland, Zuid-Afrika EU-geautoriseerde vertegenwoordiger: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland

